



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

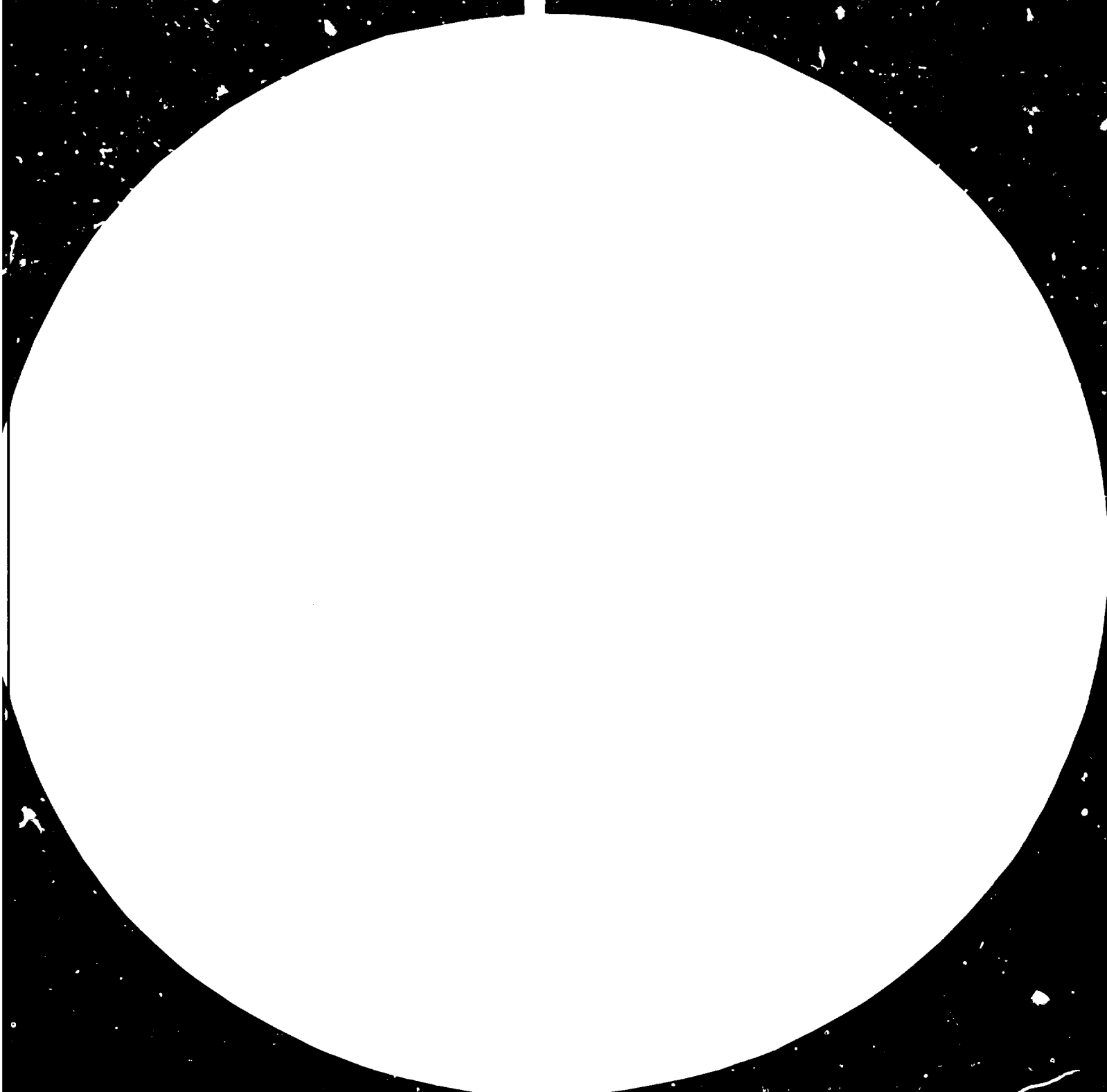
FAIR USE POLICY

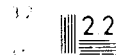
Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org







09519-C



Distr.
GENERAL

ID/B/236
26 February 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国工业发展组织

工业发展理事会

第十四届会议

一九八〇年五月九日至十九日，维也纳

议程项目 11

妇女参与发展工作

一九七九年工发组织旨在确保妇女更多地参与
工业发展而进行的活动

执行主任报告

066.1.1

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	1 - 3	3
促使妇女参与发展的努力	<u>4 - 22</u>	<u>3 - 8</u>
技术援助	4 - 11	3 - 5
工业研究和会议	12 - 19	6 - 8
工发组织对联合国系统内的共同努力 所作的贡献	20 - 22	8
秘书处和外地雇用妇女的情况	<u>23 - 33</u>	<u>9 - 11</u>
秘书处工作人员	23 - 29	9 - 10
外地工作人员	30 - 33	10 - 11
要求理事会采取的行动	34	11

摘 要

本文件概述了1979年秘书处为促进妇女参与发展所作的努力，特别是：成立一个专门处理这个问题的司间工作组，帮助妇女参与拟在近期开始的重点领域的技术援助和研究项目，帮助妇女参与一般性发展方案。文件还说明了工作人员和外地项目中妇女的参与情况。

导 言

1. 本年进度报告根据工发理事会 1975 年 4 月 25 日第 44(IX)号决议,提交理事会。

2. 秘书处根据 1978 年 11 月关于妇女对发展中国家工业化所起作用筹备会议¹的建议和 1979 年 5 月工发理事会第十三届会议²的建议,于 1979 年采取了专门措施拟订旨在使妇女更多地参与工业发展的具体行动计划。

3. 按照理事会的要求,³于 1979 年 7 月成立了关于妇女参与工业发展的司间工作小组。工作小组包括政策协调司,国际工业研究中心,工业业务司,会议事务、新闻和对外关系司以及总务司等单位的代表,其主要作用是:

- (a) 回顾和分析大会、经社理事会、工发理事会和其他国际机构向联合国工发组织提出的关于妇女参与发展的所有决议和建议;
- (b) 回顾工发组织在这领域的活动后,制订一个使发展中国家的妇女参与工业发展的工发组织全面计划。
- (c) 经常回顾秘书处在这领域所进行的一切活动;
- (d) 建议在这领域与其他联合国机构进行联合活动。最近工作小组提交执行主任第一份临时报告。

促使妇女参与发展的努力

技术援助

4. 向工发组织提出的关于妇女参与发展的决议和建议表明,技术援助有两个优先领域,即培训活动和有关农村地区的活动。工发组织秘书处编写了有关这些领域的一些项目提案,并设法通过自愿捐款筹划资金。这些项目包括:妇女参与农村工业化的全球性项目;选择一些非洲国家,帮助那里的妇女拟订农业技术计划;

¹ ID/WG/283/23。

² A/34/16。

³ 同上,第 138 段。

关于促进工业合作社问题的研究；为提高妇女在管理和经营方面的作用的两项区域间项目；一项次区域小组训练计划，该计划使非洲法语国家的妇女参与设计、生产和使用包装材料；为一个非洲国家的妇女发展家庭手工业；提高玻利维亚陶瓷女工的技术。

5. 有些项目提案正在与捐款国进行有成效的协商，其中一个项目的资金已批准将在联合国妇女十年自愿基金会名下提供。因此，预计大部分项目将于1980年开始执行。

6. 在研究项目取得结果之前，有人建议联合国工发组织在上述两个优先领域继续帮助拟订各项技术援助的计划。

7. 除了这些努力以外，联合国工发组织继续执行和拟订许多旨在进行一般性工业发展的项目，这对发展中国家妇女的地位具有间接积极的影响。⁴ 与妇女参与发展有关的实地项目中包括设在马拉维和上沃尔特建立小型制造包装农产品的罐头和玻璃容器两个项目。廉价而卫生的食品容器将增加家庭式食品保管工业的活动，而这些工业部门主要雇用妇女。

8. 大部小型工业发展项目促进产生收入的活动，因而对妇女参与城乡地区发展过程有着巨大的影响。一个典型的例子是，最近在埃塞俄比亚建立的手工艺和小型工业发展机构（UNDP项目DP/ETH/77/018）。在这一项目中工发组织的作用是在获得为促进和援助手工艺和小型工业企业，尤其是农村合作社所必需的业务能力方面向政府提出建议。它的目标是发挥当地技艺和资本资源；使小型工业和手工艺辅助农业和大型工业，并通过劳力密集，节约资金的生产方法解决城市和农村地区的就业问题。该项目还旨在为分散工业和在城市和农村创造一个更平等的就业和收入的分配而提供一个健全的基础。

9. 许多化学工业部门，如修饰、拣选、包装和质量检查都雇用大量妇女，而这些工业的发展将增加妇女的就业机会。在这一分部门中，象制药、手工业和半机械化的陶器制造业对促使妇女参加生产都有影响。一些制造避孕用具的项目将通过家庭人口的减少增加妇女参加发展过程的机会。

⁴ ID/B/219，第7-9段。

10. 关于妇女参加联合国工发组织倡议的培训计划问题，虽然在获得个人研究金和考察旅行领域有某些改进，但政府任命妇女出国受训的人数还是很少。1979年小组训练计划方面妇女59人，占6.2%，在获得研究金和考察旅行方面，妇女86人，占9%。高于平均比例的训练领域有：基础设施（24%），工业计划（22%）农用工业（18%）和训练（12%）。

11. 理事会认识到工业发展高级现场顾问网在支持总部促使妇女参与发展所作的努力中所起的巨大作用。前几年，秘书处不时鼓励工业发展高级现场顾问和初等专员参加有关这方面的活动。

工业研究和会议

12. 理事会第十三届会议要求执行主任着手就工业化对妇女的影响进行研究, 并将研究的初步结果提交工发组织第三次大会。⁵ 一份有关这一主题的报告已提交给大会。⁶

13. 工发组织在1979年进行的关于发展中国家成功的农村工业化计划的四项研究中, 两项是着重研究妇女在这些项目中所起的作用。印度和坦桑尼亚联合共和国已被选择为研究对象国家, 关于印度的研究结果已经收到。

14. 选择印度为对象国家具有特殊的意义, 因为劳动力中妇女的比例日益减少的情况下, 最近的发展计划说明需要采取措施以扩大妇女的就业机会, 改进各种培训机构以及通过小型的和辅助工业项目提供更多的就业机会。这项研究——在印度南部喀拉拉邦的两个区进行的——处理这个主题主要是以经验为根据。它突出描绘了获得成功的方面, 同时又指出了在执行种种项目中遇到的缺点和问题。这项研究肯定了妇女所表现出的巨大潜力, 即使是在迄今为止被认为不适于妇女从事的领域(例如, 电镀和翻砂), 而且研究结果反映了参加者的团结和决心。

15. 在1980年进行案例研究的准备工作也已开始, 这项研究旨在确定加速妇女有效参与两个工业部门——食品加工业和纺织业——的发展的方法, 和这两个工业部门对发展中国家的女雇员的影响。现在正在寻求联合国系统的其他机构在进行这些案例研究方面的合作。

16. 在写本材料时, 很可能这项研究项目将和国际劳工组织联合进行, 以便把这两个工业部门的整个活动范围都包括进去。这个项目将包括对手工业、家庭手工业和小型农村企业以及对大型农村和城市工业的现况的一次调查。有待研究的其他方面将涉及政府、决策和管理各级所采取的态度, 以及参与生产过程的妇女的处境、愿望和机会。

17. 同样, 在1979年的后两个月, 工发组织从事了有关工业的重新部署对于发展中国家的妇女可能产生的影响的一项研究。在这项研究中, 对重新部署了工

⁵ A/34/16, 第137段。

⁶ ID/CONF.4/18。

业的发展中国家的妇女就业状况作了分析。进行这项研究是打算从妇女本身的观点，以及从妇女生活的社会的观点出发，对在经济、社会、人口统计、社区和文化方面的影响作出评价。由于妇女就业而引起的各种困难和政策问题也是该项研究的突出方面。这项研究预定在工发组织第三次大会前完成。

18. 根据工发理事会第45(IX)⁷号决议，工发组织在进行检查工作中注意到，没有多少国家评论有关妇女参与工业化过程的问题，虽然这个主题与发展中国家特别有关，而且《利马宣言和行动计划》将这个问题作为值得特别注意的一个目标来提的。妇女参与工业化过程是与第三世界国家的各种社会的社会结构、传统、文化模式和价值标准密切相关的。众所周知，在大多数发展中国家内，妇女是在农场、工业和建筑部门中工作。她们在劳动力中的比例因国家而不同。然而，妇女参加经济生活常常被不熟悉这些社会的基本特点的观察者们所误判和误解。虽然妇女对她们国家的经济所做的贡献从钱的方面来看似乎不多，妇女决不是不起作用的和懒散的。印度尼西亚报告说，妇女在参加小型工业和手工业活动，在加纳，妇女和发展全国理事会在鼓励妇女参加经济的各个部门。在印度，已经实行了各种计划以扩大对妇女的教育和培训，并使之多样化。妇女可以得到银行信用贷款以帮助她们更好地管理她们的企业。巴布亚新几内亚也提到，妇女平等参加国家经济生活的原则，是其根本发展目标之一。

19. 理事会第十三届会议请执行主任尽速召开设想中的政策——技术会议，作为关于妇女在工业化过程中所起作用的筹备会议⁸的后续活动。在这方面应当注意的是，在1978年11月召开的筹备会议引起了极大的兴趣，来自发展中国家和工业化国家的参加者的数目比原计划的多的多。因为在那次会议上详细地讨论了关于妇女在工业化过程中所起的作用这个一般性主题，秘书处建议，在组织有关这

⁷ 在这项决议中，理事会请求执行主任定期要求各国政府和各有关国际组织提交有关执行《利马宣言和行动计划》所采取的行动和取得的进展的资料。

⁸ A/34/16,第139段。

个一般性主题的第二次会议之前，应考虑召开一系列的专家组会议。这些会议将集中讨论工发组织第一次会议所突出的一些具体问题。

工发组织对联合国系统内的共同努力所作的贡献

20. 工发组织在其权限之内，打算积极参加将于1980年7月14—30日在哥本哈根召开的联合国妇女十年世界会议。秘书处派代表参加了1979年8月22日至9月9日在纽约召开的世界会议筹备委员会的第二届会议。秘书处也将派一名代表参加预定于1980年4月在纽约召开的筹备委员会第三届会议。

21. 工发组织也有代表，或者是总部的工作人员、工业发展高级现场顾问，或者是初等专员，参加了下列区域会议：

（亚洲和太平洋区域）联合国妇女十年世界会议区域筹备会议。这次会议是亚洲及太平洋经济社会委员会举办的，于1979年11月5—9日在新德里召开；

拉丁美洲妇女参加经济和社会发展的第二次区域会议，这次会议是拉丁美洲经济委员会举办的，于1979年11月12—16日在加拉加斯召开；

非洲妇女参加发展的第二次区域会议，这次会议是由非洲经济委员会举办的，于1979年12月3—7日在卢萨卡召开；

西亚经济委员会各国的联合国妇女十年世界会议区域筹备会议，这次会议由西亚经济委员会举办，于1979年12月10—13日在大马士革召开。

22. 如在去年的报告⁹中提到的，工发组织也对联合国系统内的共同努力做出贡献，特别是有关妇女参与发展方面，例如共同进行的农村发展活动，这些活动在1979年进行世界土地改革和农村发展会议（1979年7月在罗马召开）的筹备工作及其后续活动中达到了高潮。由于工业发展高级现场顾问和初等专员的援助，工发组织还参加了联合国开发计划署主办的有关增进农村妇女参与发展工作的努力是否有效的联合评价工作。

⁹ ID/B/219。

秘书处和外地雇用妇女的情况

秘书处工作人员

23. 尽管由于工发组织的规模和专业有限，它为妇女人选所能提供的就业机会的潜力较小，但它仍然加紧努力以增加妇女担任专门人员职位的名额，这些职位有的是按地域分配的，有的是属于语言范围的。能够承担工发组织的许多职位，特别是较高一级的职位所要求的高度技术和专业职务的人，在妇女人选为数并不多。而且，在大多数情况下，适用的妇女人选都是来自其人员在秘书处中已经超额的国家和地区。在联合国总部和专门机构的合作下，秘书处征聘部门正在建立一套由电子计算机操纵的妇女人选名册。在不久的将来，这份名册可望成为挑选妇女人选的主要来源。鉴于征聘手续的漫长过程和制订出符合工发组织职位必要条件的妇女人选的名册需要一段时间，因此尽管已作出了一切努力，在1981年底以前要使妇女在专门人员职类中的就业人数得到真正的提高，希望仍然不大。联合国其它机构的情况亦如此。

24. 然而，到1979年11月30日止，在工发组织担任专门人员职位的妇女为51人，1978年底为50人，1977年底为43人。在1979年全年，36人订有定期或长期工作合同，并且担任按照地域分配的职位，而在1978年底只有33人。此外可望在1980年初的几个月开始工作的另外7名妇女人选的征聘手续已接近完成阶段。

25. 关于工发组织努力征聘妇女专门人员的问题，应该面对这样的事实，即截至1979年11月30日，有七名妇女专门人员离开工发组织，而把一般事务人员提升为专门职类人员的竞争性征聘考试尚未结束。联合国征聘竞争性考试包括有工发组织的两个职位。在维也纳全部38名候选人中，26名属于一般事务人员职类的妇女已经中央考试委员会同意让她们参加考试。

26. 妇女在主管行政和人事问题的咨询机构中的比例问题已受到了严重的注意，从下表可以看出人数的增长情况（比例数按百分比计算）：

	成 员		候 补 成 员	
	1978	1979	1978	1979
联合咨询委员会	20	33	40	33
任用和升级分设委员会	33	50	14	16
任用和升级工作小组	46	46	-	-

以上三个机构的秘书都是妇女。其它的一切联合（工作人员/管理部门）机构中都有足够数量的妇女成员。

27. 在1979年的一年中，为了能征聘更多的妇女，特别是来自任职人数不足的发展中国家的妇女，征聘部门同妇女专业组织和各国政府建立了直接的联系。征聘专员参加了由亚太经社会负责召开的、1979年11月5-9日在新德里举行的联合国妇女十年世界会议地区筹备会议。在这次会上，向任职人数不足的国家代表分发了专门人员职位出缺通告。此外，秘书处征聘事务处处长访问了五个中美和加勒比海地区国家，以便确定合适的妇女人选。

28. 在新德里召开的工发组织第三次大会上，请求各国代表团协助在各自国家广泛宣传关于人员出缺的消息，以及工发组织任用专门人员、特别是确定妇女人选的标准条件。

29. 最后，值得注意的是，工发组织的24名妇女工作人员改为非全日制就业已经成为可能。在大多数情况下，这样安排是为了使她们有更大的可能来照料她们的家务。联合检查组对这项经验给予了好评，其它联合国机构很可能要学工发组织的榜样。

外地工作人员

30. 工发组织秘书处在过去几年中作出了一致努力，以便使从事项目工作的人员中妇女人数有所增加。这样做主要是为了向主要征聘来源的官员们强调，在建议更多的妇女人选从事一般评价工作和承担具体职位方面，需要他们的协助。

31. 虽然1979年所取得的成果并不表明应聘的妇女数目有了增加,但令人鼓舞地看到,她们的专业性领域更加多样化,而且她们的国籍也更加广泛(即:比利时、法国、德意志联邦共和国、伊拉克、菲律宾、波兰、罗马尼亚、西班牙、联合王国和苏联),共有12名妇女专家,其中包括2名助理专家,被委派去担任15个职位。除了传统的专门知识领域外,今年也委派妇女担任下列这些不同方面的工作,如:化学研究、建筑材料、建筑、精密铸造、材料检验、药用植物和椰子加工等。如过去一样,妇女还被抽选去承担新闻和文献方面的各种职位。

32. 目前,正在考虑由德意志联邦共和国和日本的几名妇女人选在1980年承担助理专家的职务。为初等职位的这个特定小组提供捐款的一些国家在将来可能更积极于建议更多的妇女申请工作。当然,工发组织秘书处将继续努力通过会议和工作人员的旅行访问,不但要使各国的征聘部门,而且要使工商企业、专门小组和其它的征聘部门认识到征聘更多妇女入员的必要性。

33. 秘书处试图聘请一位妇女担任工业发展高级现场顾问,但迄今没有成功。关于初级专门人员方案方面,要求发起国政府为初级专门人员职位提供更多的妇女人选名单则极为成功。1979年底,在外地的36名初级专门人员中,有9名妇女,即占25%。在1980年初,将另外聘请3名妇女候选人。

要求理事会采取的行动

34. 理事会可能希望对上述报告加以注意并建议进一步采取行动。

